



SICHERHEITSDATENBLATT
FICHE DES DONNÉES DE SÉCURITÉ
SCHEMA DI SICUREZZA
MATERIAL SAFETY DATA SHEET



SR 813.11 ChemV

V 7.1 14.06.23



Das Original

Curil™ T2

Dieses Dokument umfasst 40-60
Seiten. Bevor Sie es drucken
benutzen Sie bitte den QR um es
sich On-Line anzusehen

Ce document compte de 40 à 60
pages. Avant de l'imprimer,
veuillez utiliser le QR pour le
visualiser en ligne.

Questo documento è lungo
40-60 pagine. Prima di
stamparlo, utilizzare il QR
per visualizzarlo online

This document is 40-60
pages long. Before printing
it out, please use the QR to
view it online.

UIKER
ANTRIEBSTECHNIK AG

UIKER Antriebstechnik AG
Schwerzistrasse 30
CH-8807 Freienbach

+41 848 800 850

1	BEZEICHNUNG DES GEMISCHES UND DES UNTERNEHMENS	IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE ET DE LA SOCIÉTÉ	INDICAZIONE DEL PREPARATO E DELLA SOCIETA	IDENTIFICATION OF THE MIXTURE AND OF THE COMPANY
1.1	Produktidentifikator	Identificateur de produit	Identificatore del prodotto	Product Identifier
	ELRING Curil™ T2	ELRING Curil™ T2	ELRING Curil™ T2	ELRING Curil™ T2
	Artikel-Nummer:	Numéros d'article:	Codice articolo:	Item number:
UIKER:	200073949	200073949	200073949	200073949
	Eindeutiger Rezepturidentifikator (UFI)	Identifiant Unique de Formulation (UFI) :	Identificatore unico di formula (UFI):	Unique Formula Identifier (UFI):
	---	---	---	---
CH	Produktregister RPC	Registre des produits chimiques (RPC)	Registro dei prodotti chimici (RPC)	Chemical Product register (RPC)
	CPID 767118-69	CPID 767118-69	CPID 767118-69	CPID 767118-69
1.2	Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs	Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange	Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela	Relevant identified uses of the substance or mixture
	Für industrielle / gewerbliche Anwender.	Pour les utilisateurs industriels / commerciaux.	Per utenti industriali / commerciali.	For industrial / commercial users.
PC1	Klebstoffe, Dichtstoffe	Adhésifs, produits d'étanchéité	Adesivi, sigillanti	Adhesives, sealants

<p>1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt</p> <p>UIKER Antriebstechnik AG Schwerzistrasse 30 CH-8807 Freienbach</p> <p>+41 848 800 850 mail@uiker.ch www.uiker.ch</p> <p>Verantwortlich für das Datenblatt Rolf Schmidhäusler +41 55 460 12 12 rolf@rsg-europe.ch</p>	<p>Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité</p> <p>UIKER Antriebstechnik AG Schwerzistrasse 30 CH-8807 Freienbach</p> <p>+41 848 800 850 mail@uiker.ch www.uiker.ch</p> <p>Responsable pour cette fiche de données : Rolf Schmidhäusler +41 55 460 12 12 rolf@rsg-europe.ch</p>	<p>Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza</p> <p>UIKER Antriebstechnik AG Schwerzistrasse 30 CH-8807 Freienbach</p> <p>+41 848 800 850 mail@uiker.ch www.uiker.ch</p> <p>Responsabile della scheda di sicurezza: Rolf Schmidhäusler +41 55 460 12 12 rolf@rsg-europe.ch</p>	<p>Details of the supplier of the safety data sheet</p> <p>UIKER Antriebstechnik AG Schwerzistrasse 30 CH-8807 Freienbach</p> <p>+41 848 800 850 mail@uiker.ch www.uiker.ch</p> <p>Responsible for the data sheet: Rolf Schmidhäusler +41 55 460 12 12 rolf@rsg-europe.ch</p>
<p>1.4 Notrufnummer des Lieferanten: Montag - Freitag: 08:00 - 17:00h +41 848 800 850</p> <p>des Notfallinformationsdienstes: Tox Info Suisse, 8028 Zürich ☎ 145 +41 44 251 51 51 www.toxinfo.ch</p>	<p>Numéro d'appel d'urgence du fournisseur: Lundi au vendredi : 08:00 - 17:00h +41 848 800 850</p> <p>des services d'information d'urgence: Tox Info Suisse, 8028 Zürich ☎ 145 +41 44 251 51 51 www.toxinfo.ch</p>	<p>Numero telefonico di emergenza del fornitore: Lunedì a venerdì: 08:00 - 17:00h +41 848 800 850</p> <p>dei servizi d'informazione in caso di emergenza Tox Info Suisse, 8028 Zürich ☎ 145 +41 44 251 51 51 www.toxinfo.ch</p>	<p>Emergency telephone number of the supplier: Monday to Friday: 08:00 - 17:00h +41 848 800 850</p> <p>of the emergency information service: Tox Info Suisse, 8028 Zürich ☎ 145 +41 44 251 51 51 www.toxinfo.ch</p>

7	HANDHABUNG UND LAGERUNG	MANIPULATION ET STOCKAGE	MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO	HANDLING AND STORAGE
	Allfällig relevante schweizerische Anforderungen (Arbeitnehmerschutz-, Umweltschutzgesetzgebung) betreffend die Handhabung und Lagerung ergänzen.	Compléter les exigences suisses (législations relatives à la protection des travailleurs et à la protection de l'environnement) concernant la manipulation et le stockage.	Aggiungere eventuali requisiti svizzeri pertinenti (protezione dei dipendenti, legislazione sulla protezione dell'ambiente) per quanto riguarda la manipolazione e lo stoccaggio.	Possible relevant Swiss requirements (employee and environmental protection legislations) in regard to handling and storage.
7.1	Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung N.a.	Précautions à prendre pour une manipulation sans danger N.a.	Precauzioni per la manipolazione sicura N.a.	Precautions for safe handling N.a.
7.2	Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten iii) Mengenbegrenzungen Zusammenlagerung: Nicht erforderlich. Gewässerschutz Nicht erforderlich. Bewilligungs- / Meldepflicht an lokale Behörden Nicht erforderlich.	Conditions d'un stockage sûr, y compris les éventuelles incompatibilités iii) les quantités maximales pouvant être stockées Stockage commun: Pas obligatoire. Protection de l'eau Pas obligatoire. Autorisation / obligation de déclaration aux autorités locales Pas obligatoire.	Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità iii) limiti quantitativi in condizioni di stoccaggio Stoccaggio congiunto: Non obbligatorio. Protezione dall'acqua Non obbligatorio. Autorizzazione / obbligo di denuncia alle autorità locali Non obbligatorio.	Conditions for safe storage, including any incompatibilities iii) quantity limits under storage conditions Joint storage: Not mandatory. Water protection Not mandatory. Authorization / obligation to report to local authorities Not mandatory.
	Zusammenlagerungsverbote siehe Tabelle im Abschnitt 16 https://www.vci.de/technische-regelwerke/downloads-treg/1-arbeitsicherheit/1-8-lagerung-von-gefahrstoffen/01-trgs-510-neuaustrichtung-des-regelwerks-bender.pdf	Pour les restrictions de stockage, voir le tableau dans la section 16	Per le restrizioni di archiviazione, vedere la tabella nella sezione 16	For storage restrictions, see table in section 16
	Für dieses Produkt gilt die Lagerklasse:	La classe de stockage s'applique à ce produit:	La classe di archiviazione si applica a questo prodotto:	This product is regulated in the storage class:
13	Nicht brennbare Feststoffe Keine Beschränkungen	Matières solides non combustibles Pas de restrictions	Solidi non combustibili Senza restrizioni	Non-combustible solids No restrictions

8	BEGRENZUNG UND ÜBERWACHUNG DER EXPOSITION/PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNGEN	CONTRÔLES DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE	CONTROLLI DELL'ESPOSIZIONE/DELLA PROTEZIONE INDIVIDUALE	EXPOSURE CONTROLS/PERSONAL PROTECTION
	Anpassen der MAK-Werte an schweizerische Grenzwerte der SUVA und ggf. die persönliche Schutzausrüstung spezifizieren.	Adapter les valeurs VME aux valeurs limites suisses de la CNA et, le cas échéant, préciser l'équipement de protection individuel.	Adeguare i valori MAK ai valori limite svizzeri della SUVA e, se necessario, specificare i dispositivi di protezione individuale.	Adapting the MAK results to Swiss limit values of SUVA and to specify, as needed, the personal protective equipment.
8.1	Zu überwachende Parameter	Paramètres de contrôle	Parametri di controllo	Control parameters
8.1.1	i) Nationale Grenzwerte für die berufsbedingte Exposition 98/24/EG / 2014/113/EU / 2004/37/EG	i) Limites nationales d'exposition professionnelle	i) Limiti nazionali di esposizione professionale	i) National occupational exposure limits
	Stoffname / nom de la substance / nome della sostanza / substance name	CAS number	Arbeitsplatzgrenzwerte / Limites d'exposition professionnelle / Limiti di esposizione professionale / Occupational exposure limits	Bemerkungen, Remarques, Osservazioni, Comments
			Long-term (8-hr) Langzeitwerte / Valeur à long terme / Valore a lungo termine ppm mg/m3	Short-term (15-minutes) Kurzzeitwert / Valeur à court terme / Valore a breve termine ppm mg/m3
CH	N.a.	---	---	---
H	Hautresorption, Stoffe, die mit H gekennzeichnet sind erfordern zusätzlich eine biologische Überwachung.	Absorption cutanée, les substances marquées d'un H nécessitent également un suivi biologique.	Assorbimento cutaneo, anche le sostanze contrassegnate con una H richiedono un monitoraggio biologico.	Skin absorption, substances marked with an H also require biological monitoring.
S	Sensibilisierung. Auch die Einhaltung des MAK-Wertes ergibt keine Sicherheit gegen das Auftreten allergischer Reaktionen	Sensibilisation. Le respect de la valeur MAK ne fournit aucune sécurité contre la survenue de réactions allergiques	Sensibilizzazione. Il rispetto del valore MAK non fornisce alcuna sicurezza contro il verificarsi di reazioni allergiche	Sensibilization. Compliance with the MAK value does not provide any security against the occurrence of allergic reactions.
C	Krebserregende Stoffe: Kategorie C1= bekanntermassen krebserzeugend, Kategorie C2= wahrscheinlich krebserzeugend beim Menschen.	Substances cancérigènes: Catégorie C1 = connue pour être cancérigène, Catégorie C2 = probablement cancérigène pour l'homme.	Sostanze cancerogene: Categoria C1 = noto per essere cancerogeno, Categoria C2 = probabilmente cancerogeno nell'uomo.	Carcinogenic substances: Category C1 = known to be carcinogenic, Category C2 = probably carcinogenic in humans.
M	Keimzellmutagene Stoffe: Kategorie M1=bekanntermassen, Kategorie M2=möglicherweise vererbare Mutationen der Keimzellen.	Mutagènes des cellules germinales: Catégorie M1 = comme on le sait, Catégorie M2 = mutations éventuellement héréditaires des cellules germinales.	Mutageni sulle cellule germinali: Categoria M1 = come noto, Categoria M2 = possibili mutazioni ereditarie delle cellule germinali.	Germ cell mutagens: Category M1 = as is known, Category M2 = possibly inheritable mutations of the germ cells
R	Reproduktionstoxische Stoffe: Kategorie R1A= bekanntermassen, Kategorie R1B=wahrscheinlich, Kategorie R2=möglicherweise.	Toxines pour la reproduction: Catégorie R1A = comme on le sait, Catégorie R1B = probable, Catégorie R2 = éventuellement	Tossine riproduttive: Categoria R1A = come noto, Categoria R1B = probabile, Categoria R2 = possibilmente	Reproductive toxins: Category R1A = as is known, Category R1B = probable, Category R2 = possibly
SS	Beziehung zwischen fruchtschädigender Wirkung und MAK-Wert: SS _A =eine Schädigung der Leibesfrucht kann auch bei Einhalten der Grenzwerte auftreten. SS _B =eine Schädigung der Leibesfrucht kann auch bei Einhalten des MAK-Wertes nicht ausgeschlossen werden. SS _C =eine Schädigung der Leibesfrucht braucht bei Einhalten des MAK-Wertes nicht befürchtet zu werden	Relation entre les effets néfastes sur les fruits et la valeur MAK: SS _A = des dommages aux fruits peuvent également se produire si les valeurs limites sont respectées. SS _B = les dommages aux fruits corporels ne peuvent pas être exclus même si la valeur MAK est observée. SS _C = il n'est pas nécessaire de craindre des dommages aux fruits corporels si la valeur MAK est observée	Relazione tra effetti dannosi per la frutta e valore MAK: SS _A = danno al frutto corporeo può verificarsi anche se si osservano i valori limite. SS _B = danno al frutto corporeo non può essere escluso anche se si osserva il valore MAK. SS _C = non è necessario temere danni al frutto corporeo se si osserva il valore MAK.	Relationship between fruit damaging effects and MAK value: SS _A = damage to the body fruit can also occur if the limit values are observed. SS _B = damage to the body fruit cannot be ruled out even if the MAK value is observed. SS _C = there is no need to fear damage to the body fruit if the MAK value is observed
OL	Interaktion von Lärm und chemischen Stoffen	Interaction du bruit et des produits chimiques	Interazione di rumore e sostanze chimiche.	Interaction of noise and chemicals
B	Biologisches Monitoring.	Surveillance biologique	Monitoraggio biologico	Biological monitoring.
P	Provisorische Festlegung.	Détermination provisoire.	Determinazione provvisoria.	Provisional determination.
AW / OAW	Atemwege Obere Atemwege.	Voies respiratoires Voies respiratoires supérieures.	Tratto respiratorio Tratto respiratorio superiore	Respiratory tract Upper respiratory tract.
NS / ZNS	Nervensystem Zentrales Nervensystem	Système nerveux Système nerveux central.	Sistema nervoso Sistema nervoso centrale.	Nervous system Central nervous system.
e	einatembare Einheit	unité inhalable	unità inalabile	inhalable unit

8.2.2	Individuelle Schutzmassnahmen, persönliche Schutzausrüstung	Mesures de protection individuelle, telles que les équipements de protection individuelle	Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale	Individual protection measures, such as personal protective equipment
a)	Augen- Gesichtsschutz gemäss EN 166 Schutzbrille mit Seitenschutz.	La protection des yeux/du visage selon EN 166 Lunettes de sécurité avec protections latérales.	Protezione degli occhi/del volto in accordo EN 166 Occhiali di sicurezza con protezioni laterali.	Eye/face protection in accordance with EN 166 Safety glasses with side shields.
b)	Hautschutz / Handschutz gemäss SN EN 374 Möglichst Schutzhandschuhe mit langen Stulpen tragen. Nur einwandfreie Handschuhe, ohne schadhafte Stellen (z. B. Risse, Löcher), benutzen. Handschuhe nach dem Tragen trocknen lassen.	Protection de la peau / des mains selon SN EN 374 Portez des gants de protection avec de longs poignets si possible. N'utilisez que des gants en parfait état et sans zones endommagées (par ex. Déchirures, trous). Laisser sécher les gants après les avoir portés.	Protezione della pelle / delle mani in accordo con SN EN 374 Indossare guanti protettivi con polsini lunghi, se possibile. Utilizzare solo guanti in perfette condizioni e privi di zone danneggiate (es. Strappi, buchi). Lasciare asciugare i guanti dopo averli indossati.	Skin protection / hand protection according to SN EN 374 Wear protective gloves with long cuffs if possible. Only use gloves that are in perfect condition and without damaged areas (e.g. tears, holes). Allow gloves to dry after wearing.
	Geeignete Materialien Butyl-, Nitril-Kautschuk, Viton	Les types de matière appropriés Butyle, caoutchouc nitrile, viton	I tipi di materiale adeguati Butile, gomma nitrilica, viton	Suitable materials Butyle, nitrile rubber, viton
	Materialstärke und Durchbruchzeit des Handschuhmaterials 0,45mm / >480 Minuten	Délai normal ou minium de rupture de la matière constitutive du gant 0,45mm / >480 minutes	Tempi di permeazione tipici o minimi del materiale dei guanti 0,45mm / >480 minuti	Typical or minimum breakthrough times for the glove material 0,45mm / >480 minutes
c)	Atemschutz DIN EN 143 / prEN 143:2017 Partikelfiltermaske Nicht erforderlich.	Protection respiratoire DIN EN 143 / prEN 143:2017 Filtres à particules Pas obligatoire.	Protezione respiratoria DIN EN 143 / prEN 143:2017 Filtri antiparticolato Non obbligatorio.	Respiratory protection DIN EN 143 / prEN 143:2017 particulate filter masks Not mandatory.

13	HINWEISE ZUR ENTSORGUNG	CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION	CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO	DISPOSAL CONSIDERATIONS
	Hinweise zur Entsorgung nach der Technischen Verordnung über Abfälle (TVA), der Verordnung über den Verkehr mit Abfällen (VeVA) und der Verordnung des UVEK über Listen zum Verkehr mit Abfällen (LVA) eintragen.	Inscrire les consignes relatives à l'élimination selon l'ordonnance sur le traitement des déchets (OTD), l'ordonnance sur les mouvements de déchets (OMoD) et l'ordonnance du DETEC concernant les listes pour les mouvements de déchets.	Inserire le informazioni sullo smaltimento secondo l'ordinanza tecnica sui rifiuti (TVA), l'ordinanza sui rifiuti in movimento (OEV) e l'ordinanza DATEC sugli elenchi dei rifiuti in movimento (OLV).	Insert advice regarding disposal according to the Technical Ordinance on Waste (TOW), the Ordinance on Movements of Waste (OMW) and the Ordinance of the DETEC on Lists for Movements of Waste (LMoW)
13.1	Verfahren der Abfallbehandlung	Méthodes de traitement des déchets	Metodi di trattamento dei rifiuti	Waste treatment methods
a)	i) des unverschmutzten Gemisches Im Originalzustand befindliche Gebinde dem Lieferanten zurückführen. Angebrochene Gebinde einer Sammelstelle für Sonderabfall oder einem Entsorgungsunternehmen zuführen.	i) du produit dans son état original Renvoyez l'emballage d'origine au fournisseur. Envoyer les conteneurs ouverts à un point de collecte des déchets spéciaux ou à une entreprise d'élimination.	i) Smaltimento del prodotto non sporco Restituire la confezione originale al fornitore. Invia i contenitori aperti a un punto di raccolta per rifiuti speciali o un'azienda di smaltimento.	i) of the original, not used product Return the original packaging to the supplier. Send opened containers to a collection point for special waste or a disposal company.
	ii a) Abfallschlüssel gemäss Europäischem Abfallverzeichnis (AVV)	ii a) Code déchets selon le Catalogue Européen des Déchets (AVV)	ii a) Codice rifiuti secondo il Catalogo Europeo dei Rifiuti (AVV)	ii a) Waste key according to the European Waste Catalog (AVV)
08 04 10	Klebstoff- und Dichtmassenabfälle.	Déchets de colles et mastics.	Rifiuti di adesivi e sigillanti.	Waste adhesives and sealants.
	iii) der verschmutzten Lösung Zuführen an eine Sammelstelle für Sonderabfall / Entsorgungsunternehmen.	iii) du produit ou de la solution contaminé, usée Livraison à un point de collecte pour les entreprises de traitement des déchets spéciaux / d'élimination.	iii) Smaltire il prodotto contaminato o le sue soluzioni Consegna in un punto di raccolta per aziende di smaltimento / smaltimento speciali.	iii) of the contaminated and used solution Delivery to a collection point for special waste / disposal companies.
	iv) der Verpackung Kann der Verbrennung zugeführt werden. Zuführen an eine Sammelstelle für Sonderabfall / Entsorgungsunternehmen.	iv) des emballages Peut être incinéré. Livraison à un point de collecte pour les entreprises de traitement des déchets spéciaux / d'élimination.	iv) die contenitori Può essere incenerito. Consegna in un punto di raccolta per aziende di smaltimento / smaltimento speciali.	iv) of the packaging Can be incinerated. Delivery to a collection point for special waste / disposal companies.
	v) Abfallschlüssel 15 01 02 Verpackungen aus Kunststoff	v) Code déchet Emballage plastique	v) Codice rifiuti Confezione di plastica	v) waste code Plastic packaging
b)	Physikalisch / chemische Eigenschaften, die die Verfahren der Abfallbehandlung beeinflussen können. Keine bekannt.	Les propriétés physiques/chimiques qui peuvent influer sur les options de traitement des déchets. Aucune connue.	Le proprietà fisiche/chimiche che possono influire sulle opzioni di trattamento dei rifiuti; Nessune conosciute.	The physical/chemical properties that may affect waste treatment options None known.
c)	Entsorgung über das Abwasser / Kanalisation Nein.	L'évacuation des eaux usées dans l'environnement Non.	L'eliminazione attraverso la rete fognaria No.	Sewage disposal No.

d)	Besondere Vorsichtsmassnahmen in Bezug auf empfohlene Abfallbehandlungslösungen	Les éventuelles précautions particulières à prendre pour toute option de traitement des déchets recommandé	Ove necessario, precauzioni particolari a seconda dell'opzione di trattamento dei rifiuti raccomandata.	Where appropriate, any special precautions for any recommended waste treatment option
	Keine.	Aucune.	No.	None.
	Es sind die einschlägigen Rechtsvorschriften über Abfall zu beachten sowie die nationalen und regionalen Bestimmungen einzuhalten.	La législation relative aux déchets doit être respectée et les réglementations nationales et régionales respectées.	È necessario rispettare la pertinente normativa in materia di rifiuti e osservare le normative nazionali e regionali.	The relevant legislation on waste must be observed and national and regional regulations observed.

15	RECHTSVORSCHRIFTEN	INFORMATIONS RELATIVES À LA RÉGLEMENTATION	INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE	REGULATORY INFORMATION
	Allfällig relevante schweizerische Vorschriften, z.B. betr. Luftreinhalteverordnung, Störfallverordnung (Mengenschwelle), Abgabevorschriften, Verwendungsbeschränkungen oder -verbote, Angaben über die Zulassung (z.B. für Biozide oder Pflanzenschutzmittel) eintragen.	Inscrire les prescriptions suisses, par ex., ordonnance sur la protection de l'air, ordonnance sur les accidents majeurs (seuils quantitatifs), dispositions régissant la remise, limitations ou interdictions relatives à l'utilisation, informations sur l'autorisation (par ex., concernant les biocides ou les produits phytosanitaires).	Inserire eventuali normative svizzere pertinenti, ad esempio in materia di inquinamento atmosferico, regolamenti sugli incidenti (soglia di quantità), regolamenti di consegna, restrizioni o divieti di utilizzo, informazioni sull'approvazione (ad esempio per biocidi o pesticidi).	Insert possible relevant Swiss regulations, e.g. Ordinance on Air Pollution Control, Major Accidents Ordinance (tonnage threshold), disposal regulations, Restrictions on use or Bans on use, Information on authorisation (e.g. for biocides or plant protection agents).
15.1	Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz. Spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch	Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement	Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela	Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture
(CH)	Schweiz	Suisse	Svizzera	Switzerland
SR 813.1	Chemikalien Gesetz	Loi sur les produits chimiques	Legge sulle sostanze chimiche	Chemicals Act
SR 813.11	Verordnung über den Schutz vor gefährlichen Stoffen und Zubereitungen (ChemV)	Ordonnance sur la protection contre les substances et préparations dangereuses (ChemO)	Ordinanza sulla protezione contro le sostanze e i preparati pericolosi (OPChim)	Ordinance on the protection against dangerous substances and preparations (ChemO)
SR 814.600	Abfallverordnung (VVEA)	Ordonnance sur les déchets (VVEA)	Ordinanza sui rifiuti (VVEA)	Waste Ordinance (VVEA)
SR 814.610	Verkehr mit Abfällen (VeVA)	Trafic de déchets (VeVA)	Traffico con i rifiuti (VeVA)	Traffic with waste (VeVA)



Artikelnummer 471.081 / 252.869

ElringKlinger AG

72581 Dettingen/Erms Deutschland

Druckdatum 17.12.2020, Überarbeitet am 13.06.2019

Version 03. Ersetzt Version: 02

Seite 1 / 8

ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs bzw. des Gemischs und des Unternehmens**1.1 Produktidentifikator**

Curil T2, 70ml / Curil T2, 500ml

Artikelnummer: 471.081 / 252.869

1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird**1.2.1 Relevante Verwendungen**

Dichtungsmittel

1.2.2 Verwendungen, von denen abgeraten wird

Keine bekannt

1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

Firma ElringKlinger AG
 Max-Eyth-Str. 2
 72581 Dettingen/Erms Deutschland
 Telefon +49 7123 724-799
 Fax +49 7123 724-798
 Homepage www.elring.com
 E-Mail info@elringklinger.com

Auskunftgebender Bereich

Technische Auskunft info@elringklinger.com
 Sicherheitsdatenblatt det.iam.sdb@elringklinger.com

1.4 Notrufnummer

Beratungsstelle +49 551 19240
 Firma Giftinformationszentrum (GIZ-Nord)

ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren**2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs [VERORDNUNG (EG) Nr. 1272/2008]**

Keine Einstufung

2.2 Kennzeichnungselemente

Das Produkt ist nach EG-Richtlinien nicht kennzeichnungspflichtig.

Gefahrenpiktogramme keine
 Signalwort keine
 Gefahrenhinweise keine
 Sicherheitshinweise keine
 UFI: -

2.3 Sonstige Gefahren

Andere Gefahren Weitere Gefahren wurden beim derzeitigen Wissensstand nicht festgestellt.

ABSCHNITT 3: Zusammensetzung / Angaben zu Bestandteilen**3.1 Stoffe**

nicht anwendbar



Artikelnummer 471.081 / 252.869

ElringKlinger AG

72581 Dettingen/Erms Deutschland

Druckdatum 17.12.2020, Überarbeitet am 13.06.2019

Version 03. Ersetzt Version: 02

Seite 2 / 8

3.2 Gemische

Bei dem Produkt handelt es sich um ein Gemisch.

Bestandteilekommentar	Keine gefährlichen Bestandteile enthalten. SVHC Liste (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Enthält keine oder unter 0,1% der gelisteten Stoffe.
-----------------------	--

ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen**4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen**

Allgemeine Hinweise	Benetzte Kleidung wechseln.
Nach Einatmen	Für Frischluft sorgen. Bei Beschwerden ärztlicher Behandlung zuführen.
Nach Hautkontakt	Bei Berührung mit der Haut mit Wasser und Seife abwaschen. Bei andauernder Hautreizung Arzt aufsuchen.
Nach Augenkontakt	Bei Berührung mit den Augen gründlich mit viel Wasser spülen und Arzt konsultieren.
Nach Verschlucken	Ärztlicher Behandlung zuführen. Den Betroffenen nur bei vollem Bewußtsein selbsttätig erbrechen lassen. Mund ausspülen und reichlich Wasser nachtrinken.

4.2 Wichtigste akute oder verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

Keine Informationen verfügbar.

4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder SpezialbehandlungSymptomatisch behandeln.
Sicherheitsdatenblatt dem Arzt zur Verfügung stellen.**ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung****5.1 Löschmittel**

Geeignete Löschmittel	Schaum, Löschpulver, Wassersprühstrahl, Kohlendioxid.
Ungeeignete Löschmittel	Wasservollstrahl.

5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende GefahrenGefahr der Bildung toxischer Pyrolyseprodukte.
Kohlenmonoxid (CO).**5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung**Umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden.
Vollschutzanzug tragen.
Gefährdete Behälter mit Wassersprühstrahl kühlen.
Brandrückstände und kontaminiertes Löschwasser müssen entsprechend den örtlichen behördlichen Vorschriften entsorgt werden.**ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung****6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren**

Für ausreichende Lüftung sorgen.

6.2 UmweltschutzmaßnahmenFlächenmäßige Ausdehnung verhindern (z.B. durch Eindämmen oder Ölsperren).
Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.**6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung**Mit flüssigkeitsbindendem Material (z.B. Sand, Sägemehl, Universalbindemittel, Kieselgur) aufnehmen.
Das aufgenommene Material vorschriftsmäßig entsorgen.



Artikelnummer 471.081 / 252.869

ElringKlinger AG

72581 Dettingen/Erms Deutschland

Druckdatum 17.12.2020, Überarbeitet am 13.06.2019

Version 03. Ersetzt Version: 02

Seite 3 / 8

6.4 Verweis auf andere Abschnitte

Siehe ABSCHNITTE 8+13

ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

Nur in gut belüfteten Bereichen verwenden.
 Verschütten oder Versprühen in geschlossenen Räumen vermeiden.
 Von Zündquellen fernhalten - Nicht rauchen.
 Das Material brennt im Feuer.
 Bei Verwendung dieses Produkts nicht essen, trinken oder rauchen.
 Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.
 Vorbeugender Hautschutz durch Hautschutzsalbe.
 Kontaminierte Arbeitskleidung soll am Arbeitsplatz verbleiben.
 Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen.

7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

Lösungsmittelbeständigen und dichten Fußboden vorsehen.
 Nicht zusammen mit Oxidationsmitteln lagern.
 Vor Erwärmung/Überhitzung schützen.
 Behälter an einem gut gelüfteten Ort aufbewahren.
 Behälter dicht geschlossen halten.

Lagerklasse (TRGS 510)

LGK 10: Brennbare Flüssigkeiten

7.3 Spezifische Endanwendungen

Siehe Verwendung des Produktes, ABSCHNITT 1.2

ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstung

8.1 Zu überwachende Parameter

Arbeitsplatzgrenzwerte (DE)

nicht relevant

8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition

Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen Für ausreichende Be- und Entlüftung am Arbeitsplatz sorgen.

Augenschutz Schutzbrille. (EN 166:2001)

Handschutz Bei den Angaben handelt es sich um Empfehlungen. Für weitere Informationen bitte den Handschuhlieferanten kontaktieren.
 Bei Dauerkontakt:
 Butylkautschuk, >480 min (EN 374-1/-2/-3).

Körperschutz Leichte Schutzkleidung

Sonstige Schutzmaßnahmen Die persönliche Schutzausrüstung ist in ihrer Ausführung in Abhängigkeit von Gefahrstoffkonzentration und -menge arbeitsplatzspezifisch auszuwählen. Die Chemikalienbeständigkeit der Schutzmittel sollte mit deren Lieferanten abgeklärt werden. Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden. Gase/Dämpfe/Aerosole nicht einatmen.

Atemschutz Nicht erforderlich unter normalen Bedingungen.
 Kurzzeitig Filtergerät, Filter A. (DIN EN 14387)

Thermische Gefahren Keine Informationen verfügbar.

Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition nicht bestimmt



Artikelnummer 471.081 / 252.869

ElringKlinger AG

72581 Dettingen/Erms Deutschland

Druckdatum 17.12.2020, Überarbeitet am 13.06.2019

Version 03. Ersetzt Version: 02

Seite 4 / 8

ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

Form	viskos
Farbe	grün
Geruch	charakteristisch
Geruchsschwelle	Keine Informationen verfügbar.
pH-Wert	nicht anwendbar
pH-Wert [1%]	nicht anwendbar
Siedebeginn/Siedebereich [°C]	> 35
Flammpunkt [°C]	> 63
Entzündbarkeit (fest, gasförmig) [°C]	Keine Informationen verfügbar.
Untere Entzündbarkeits- oder Explosionsgrenze	Keine Informationen verfügbar.
Obere Entzündbarkeits- oder Explosionsgrenze	Keine Informationen verfügbar.
Oxidierende Eigenschaften	nicht anwendbar
Dampfdruck [kPa]	Keine Informationen verfügbar.
Relative Dichte [g/ml]	1,05
Schüttdichte [kg/m ³]	nicht anwendbar
Löslichkeit in Wasser	teilweise mischbar
Verteilungskoeffizient [n-Oktanol/Wasser]	Keine Informationen verfügbar.
Viskosität	Keine Informationen verfügbar.
Dampfdichte	Keine Informationen verfügbar.
Verdampfungsgeschwindigkeit	Keine Informationen verfügbar.
Schmelzpunkt/Gefrierpunkt [°C]	Keine Informationen verfügbar.
Selbstentzündungstemperatur [°C]	Keine Informationen verfügbar.
Zersetzungstemperatur [°C]	Keine Informationen verfügbar.

9.2 Sonstige Angaben

Keine Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

10.1 Reaktivität

Siehe ABSCHNITT 10.3.

10.2 Chemische Stabilität

Unter normalen Umgebungsbedingungen (Raumtemperatur) stabil.

10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

Reaktionen mit Oxidationsmitteln.

10.4 Zu vermeidende Bedingungen

Starke Erhitzung.

10.5 Unverträgliche Materialien

Siehe ABSCHNITT 7

10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte

Keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.



Artikelnummer 471.081 / 252.869

ElringKlinger AG

72581 Dettingen/Erms Deutschland

Druckdatum 17.12.2020, Überarbeitet am 13.06.2019

Version 03. Ersetzt Version: 02

Seite 5 / 8

ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben**11.1 Angaben zu toxikologischen Wirkungen****Akute Toxizität**

Produkt
inhalativ, Aufgrund der verfügbaren Informationen sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.:
dermal, Aufgrund der verfügbaren Informationen sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.:
oral, Aufgrund der verfügbaren Informationen sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.:

Schwere Augenschädigung/-reizung	Aufgrund der verfügbaren Informationen sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Ätz-/Reizwirkung auf die Haut	Aufgrund der verfügbaren Informationen sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Sensibilisierung der Atemwege/Haut	Aufgrund der verfügbaren Informationen sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition	Aufgrund der verfügbaren Informationen sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition	Aufgrund der verfügbaren Informationen sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Mutagenität	Aufgrund der verfügbaren Informationen sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Reproduktionstoxizität	Aufgrund der verfügbaren Informationen sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Karzinogenität	Aufgrund der verfügbaren Informationen sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Aspirationsgefahr	Aufgrund der verfügbaren Informationen sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
Allgemeine Bemerkungen	

Toxikologische Daten des Gesamtproduktes liegen nicht vor.

ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben**12.1 Toxizität**

Produkt
Aufgrund der verfügbaren Informationen sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.:

12.2 Persistenz und Abbaubarkeit

Verhalten in Umweltkompartimenten	nicht bestimmt
Verhalten in Kläranlagen	nicht anwendbar
Biologische Abbaubarkeit	nicht anwendbar

12.3 Bioakkumulationspotenzial

Keine Informationen verfügbar.

12.4 Mobilität im Boden

Keine Informationen verfügbar.

12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

Keine Informationen verfügbar.

12.6 Andere schädliche Wirkungen

Ökologische Daten des Gesamtproduktes liegen nicht vor.
Produkt nicht unkontrolliert in die Umwelt gelangen lassen.

Artikelnummer 471.081 / 252.869

ElringKlinger AG

72581 Dettingen/Erms Deutschland

Druckdatum 17.12.2020, Überarbeitet am 13.06.2019

Version 03. Ersetzt Version: 02

Seite 6 / 8

ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung**13.1 Verfahren zur Abfallbehandlung**

Produktreste sind unter Beachtung der Abfallrichtlinie 2008/98/EG sowie nationalen und regionalen Vorschriften zu entsorgen. Für dieses Produkt kann keine Abfallschlüssel-Nummer gemäß europäischem Abfallkatalog (AVV) festgelegt werden, da erst der Verwendungszweck durch den Verbraucher eine Zuordnung erlaubt. Die Abfallschlüssel-Nummer ist innerhalb der EU in Absprache mit dem Entsorger festzulegen.

Produkt

Entsorgung mit den Entsorgern/ Behörden gegebenenfalls abstimmen.

AVV-Nr. (empfohlen)

080409* Klebstoff- und Dichtungsmassenabfälle, die organische Lösemittel oder andere gefährliche Stoffe enthalten.

Ungereinigte Verpackungen

Nicht kontaminierte Verpackungen können einem Recycling zugeführt werden.
Nicht reinigungsfähige Verpackungen sind wie der Stoff zu entsorgen.

AVV-Nr. (empfohlen)

150102 Verpackungen aus Kunststoff.
150107 Verpackungen aus Glas

ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport**14.1 UN-Nummer**

Landtransport nach ADR/RID nicht anwendbar

Binnenschifffahrt (ADN) nicht anwendbar

Seeschifftransport nach IMDG nicht anwendbar

Lufttransport nach IATA nicht anwendbar

14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung

Landtransport nach ADR/RID KEIN GEFÄHRGUT

Binnenschifffahrt (ADN) KEIN GEFÄHRGUT

Seeschifftransport nach IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Lufttransport nach IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Transportgefahrenklassen

Landtransport nach ADR/RID nicht anwendbar

Binnenschifffahrt (ADN) nicht anwendbar

Seeschifftransport nach IMDG nicht anwendbar

Lufttransport nach IATA nicht anwendbar



Artikelnummer 471.081 / 252.869

ElringKlinger AG

72581 Dettingen/Erms Deutschland

Druckdatum 17.12.2020, Überarbeitet am 13.06.2019

Version 03. Ersetzt Version: 02

Seite 7 / 8

14.4 Verpackungsgruppe

Landtransport nach ADR/RID	nicht anwendbar
Binnenschifffahrt (ADN)	nicht anwendbar
Seeschifftransport nach IMDG	nicht anwendbar
Lufttransport nach IATA	nicht anwendbar

14.5 Umweltgefahren

Landtransport nach ADR/RID	nein
Binnenschifffahrt (ADN)	nein
Seeschifftransport nach IMDG	nein
Lufttransport nach IATA	nein

14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender

Entsprechende Angabe unter ABSCHNITT 6 bis 8.

14.7 Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens und gemäß IBC-Code

Keine Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften**15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch**

EU-VORSCHRIFTEN	2008/98/EG (2000/532/EG); 2010/75/EU; 2004/42/EG; (EG) 648/2004; (EG) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((EG) 2016/2037); (EU) 2015/830; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014
TRANSPORT-VORSCHRIFTEN	ADR (2019); IMDG-Code (2019, 39. Amdt.); IATA-DGR (2020)
NATIONALE VORSCHRIFTEN (DE):	Gefahrstoffverordnung - GefStoffV 2016; Wasserhaushaltsgesetz - WHG; TRGS: 200, 220, 615, 900, 905.
- Wassergefährdungsklasse	1, gem. AwSV vom 18.04.2017
- Störfallverordnung	nicht anwendbar
- Klassifizierung nach TA-Luft	nicht anwendbar
- GISBAU, Produktcode	nicht bestimmt
- Lagerklasse (TRGS 510)	LGK 10: Brennbare Flüssigkeiten
- Beschäftigungsbeschränkungen	nicht anwendbar
- VOC (2010/75/EG)	0%
- Sonstige Vorschriften	nicht anwendbar

15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung

Stoffsicherheitsbeurteilungen für Stoffe in dieser Mischung wurden nicht durchgeführt.



Artikelnummer 471.081 / 252.869

ElringKlinger AG

72581 Dettingen/Erms Deutschland

Druckdatum 17.12.2020, Überarbeitet am 13.06.2019

Version 03. Ersetzt Version: 02

Seite 8 / 8

ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben**16.1 Abkürzungen und Akronyme:**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
 RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
 ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
 AVV = Abfallverzeichnis-Verordnung
 ATE = acute toxicity estimate
 BGI = Berufsgenossenschaftliche Informationen
 CAS = Chemical Abstracts Service
 CLP = Classification, Labelling and Packaging
 DMEL = Derived Minimum Effect Level
 DNEL = Derived No Effect Level
 EC50 = Median effective concentration
 ECB = European Chemicals Bureau
 EEC = European Economic Community
 EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 EL50 = Median effective loading
 ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
 EmS = Emergency Schedules
 GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 IATA = International Air Transport Association
 IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
 IC50 = Inhibition concentration, 50%
 IFA = Institut für Arbeitsschutz der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung
 IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
 IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
 LC50 = Lethal concentration, 50%
 LD50 = Median lethal dose
 LC0 = lethal concentration, 0%
 LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
 LGK = Lagerklasse
 LL50 = Median lethal loading
 LQ = Limited Quantities
 MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
 NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
 NOEC = No Observed Effect Concentration
 PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
 PNEC = Predicted No-Effect Concentration
 REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
 STP = Sewage Treatment Plant
 TA-Luft = Technische Anleitung zur Reinhaltung der Luft
 TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
 TLV®/STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
 TRGS = Technische Regeln für Gefahrstoffe
 VOC = Volatile Organic Compounds
 vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative
 AwSV: Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen

16.2 Sonstige Angaben

Zolltarif	nicht bestimmt
Einstufungsverfahren	
Geänderte Positionen	keine

Das Dokument ist urheberrechtlich geschützt - Copyright: Chemiebüro® - Nutzungsbedingungen und Urheberrecht siehe www.chemiebuero.de. Tel. +49(0)941-646 353-0, E-mail info@chemiebuero.de

Gefahrstoffmanagementsystem - Betriebsanweisungen - leicht gemacht. Nähere Informationen unter www.chemiebuero.de